INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com

in English Call: 866-661-1218

ARRÊT

ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle:

www.twinstarhome.com

pour le service en français: 866-661-1219

PARE

ATENCIÓN

PARE

SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente:

www.twinstarhome.com

Línea para llamadas en español: 866-661-1219

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

Moveable Heater

OWNERS OPERATING MANUAL

MODELS: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

CONSUMER SAFETY INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS APPLIANCE.

WARNING!!

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRIC SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

Thank you and congratulations on your purchase of a Twin-Star International, Inc. heater. Please read the Operating Instructions before using this appliance.

IMPORTANT: Read all instructions and warnings carefully before operating. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and/or injury and will void the warranty.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com
English Call: 866-661-1218
Español /Français Call: 866-661-1219

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.

Made in China
Printed in China

For product warranty registration please visit:

www.twinstarhome.com/registration

Before setting up this product please record the model number and serial number of this product in the spaces below for in registration and warranty reference.

Mantel Model Number

Heater Model Number

Serial Number

For product warranty registration please visit:

www.twinstarhome.com/registration

Before setting up this product please record the model number and serial number of this product in the spaces below for in registration and warranty reference.

Mantel Model Number

Heater Model Number

Serial Number

For product warranty registration please visit:

www.twinstarhome.com/registration

Before setting up this product please record the model number and serial number of this product in the spaces below for in registration and warranty reference.

Mantel Model Number

Heater Model Number

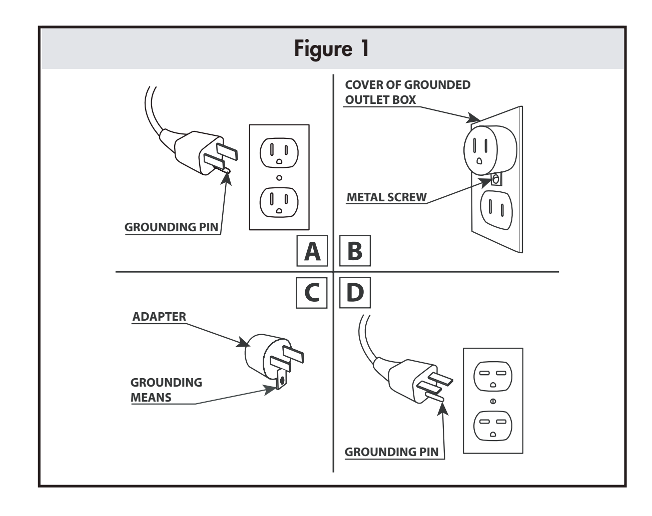
Serial Number

IMPORTANT INSTRUCTION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
   WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater. It cannot be used in a wardrobe.
3. CAUTION: Whenever the heater is left operating and unattended, extreme caution is necessary if children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
5. Children being supervised not to play with the appliance.
6. Always unplug heater when not in use.
7. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Any repairs to this heater should be carried out by a qualified service person.
10. Under no circumstances should this heater be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced prior to operating this heater again.
11. Do not use outdoors.
12. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
13. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
14. To disconnect heater, turn controls to the off, then remove plug from outlet.
15. Connect to properly grounded outlets only.
16. This appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.
17. There is a thermostat limiter inside the heater. When the inner temperature over heating or occurs abnormal heating, the thermostat protective device would cut off power supply to avoid the heater damaged or risk of fire.
18. The heaters must not be located immediately below a socket-outlet.
19. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
20. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.
21. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
22. Use this heater only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
23. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).
24. See directions in Figure 1.
   This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in figure 1. See Figure 1 for grounding instruction. An adapter as shown at C is available for connecting three-blade grounding type plugs to two-slot receptacles. The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanet ground such as a properly gounnded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.

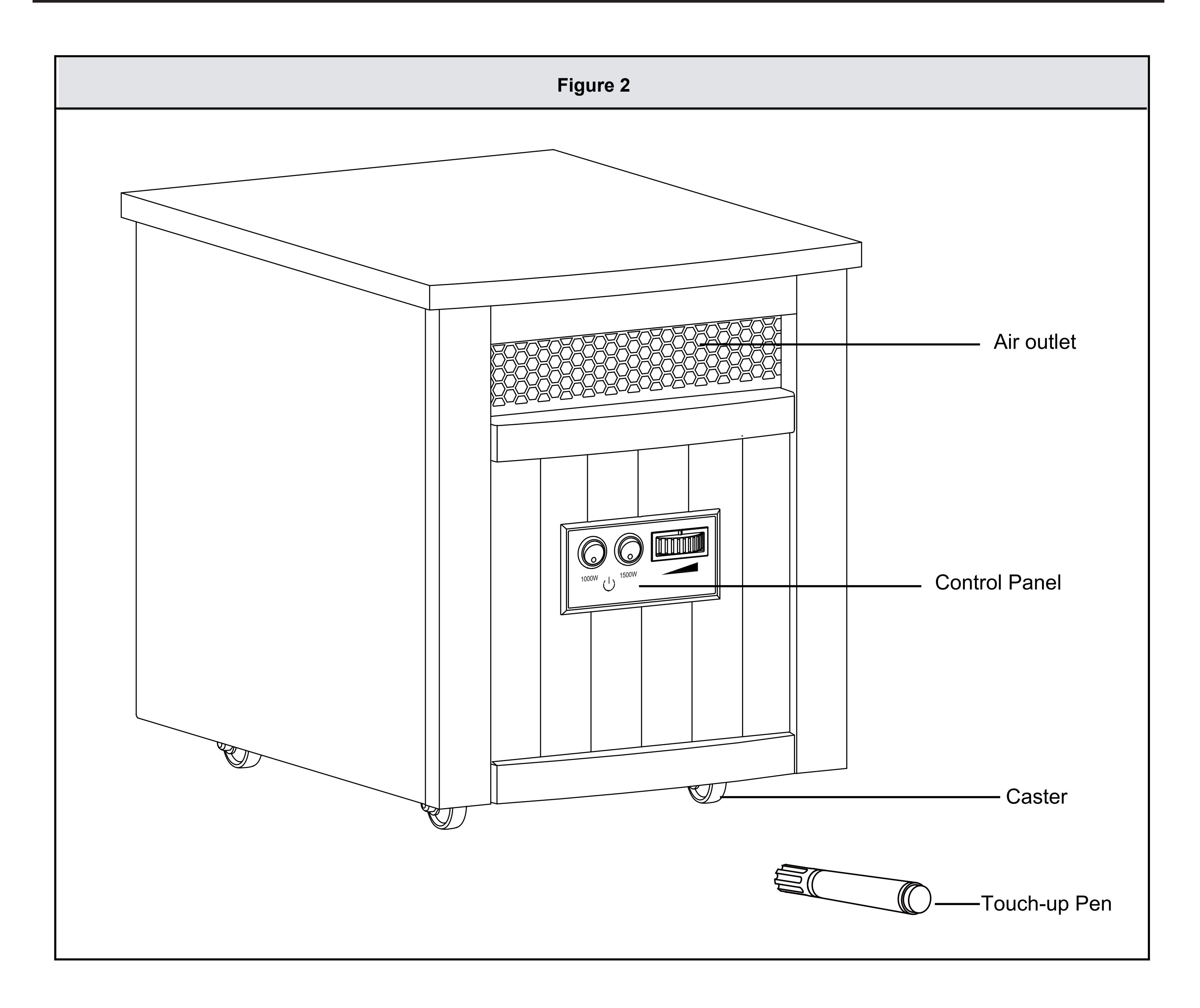
Figure 1



SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT ORIENTATION

Figure 2



PARTS LIST

Part Name	TS1500-BLK	TS1500-OAK	TS1500-CHR
Blower Assembly	✓	✓	✓
Infrared Heater Assembly	✓	✓	✓
Thermostat	✓	✓	✓
Caster	✓	✓	✓
Touch-up Pen		✓	✓

HEATER LOCATION

When choosing a location for your new heater, ensure that the general instructions are followed. Also, for best effect, install the heater out of direct sunlight.



Cold climate installation recommendation: when installing this unit against a non-insulated exterior wall or chase, it is mandatory that the outer walls be insulated to conform to applicable insulation codes.

ELECTRICAL CONNECTION

A 15 AMP, 120 Volt, 60 Hz circuit with a properly grounded outlet is required. Preferably, the heater will be on a dedicated circuit as other appliances on the same circuit may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow when the heater is in operation. The unit comes standard with 6 feet (1.8 m) three wire cord, exiting from the rear of the heater.

CAUTION: Do not exceed the current rating of the current tap. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).

ELECTRICAL SPECIFICATIONS	
Amps	12.5 Amps
Watts	1,500 Watts
Voltage	120 V~, 60 Hz

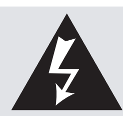
CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Keep electrical cords, drapery, furniture and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and away from the sides.

CARE AND MAINTENANCE

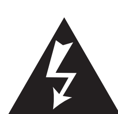
- Tips for using touch-up pen (TS1500-OAK and TS1500-CHR only): For scratches, stroke in direction of scratch. For worn areas, stroke in direction of wood grain. Rub excess colorant promptly with a soft cloth.
- The motors used on the fan and the flame generator assembly are pre-lubricated for extended bearing life and require no further lubrication. However, we recommend periodic cleaning/vacuuming of the fan/heater.
- Make sure the unit is turned OFF and unplugged whenever you are cleaning the heater.

MAINTENANCE

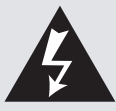


WARNING: Make sure the power is turned off before proceeding. Any electrical repairs or rewiring of this unit should be carried out by a licensed electrician in accordance with national and local codes.

If repairing or replacing any electrical component or wiring, the original wire routing, color coding and securing locations must be followed.



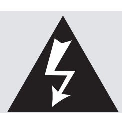
WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.



WARNING: Do not use this heater if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the heater and replace any part of the electrical system.



Warning: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.



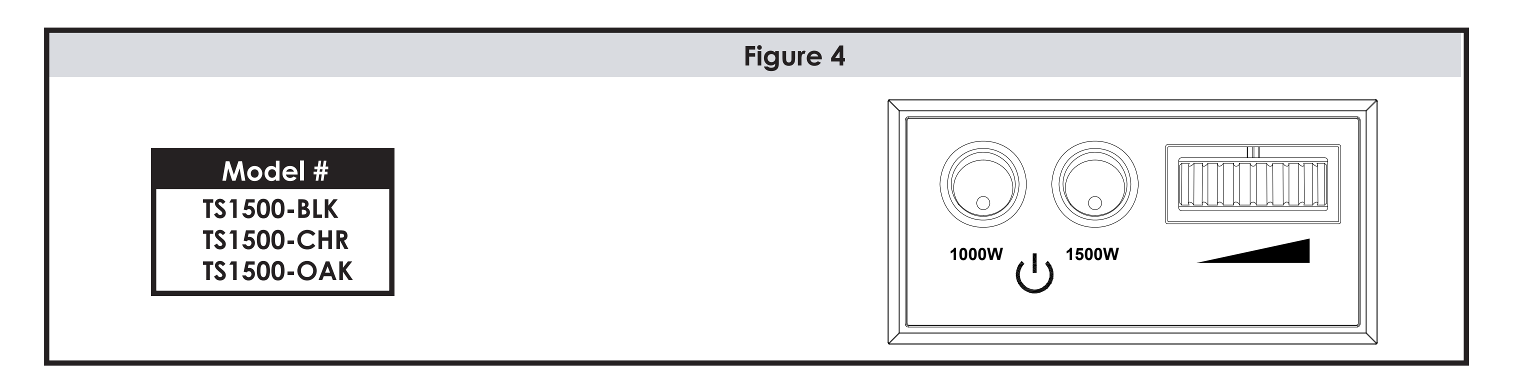
Warning: During any service of this appliance, the power to the unit must be turned off. First turn the main power switch to the “OFF” position. Then remove the electrical plug from the wall outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS · CONTROL FUNCTIONS

TO ACCESS CONTROL PANEL-

Control panel can be accessed on the front panel of the heater.

Figure 4



1000W

The 1000W switch supplies power to all the functions of the heater.
Press this button will turn on and off the heater and heater is on 1000W when it is on.

1500W

Press this button will put heater on 1500W setting.

- Heater Adjustment

The temperature control dial adjusts the heater output. Turning the dial to the left (counter-clockwise) decrease the heater output. Turn the dial to clockwise to the right to increase the heater output.

NOTE: After the heater function or power is shutoff the blower will continue to run for several minutes to cool the internal components.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

MODELS: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

PROBLEM	SOLUTION
1. Heater does not blow warm air.	1a. The ambient temperature is higher than the thermostat setting. 1b. Unplug the unit from the wall outlet for 2 hours. After 2 hours plug the unit back into wall outlet, and operate as normal. 3c. Check if the air inlet is blocked.
2. Low air outlet speed and higher temperature.	2a. Check if the air inlet is blocked.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Twin-Star ™ Heater Models

BASIC WARRANTY

Twin-Star International, Inc. (hereinafter referred to collectively as the ("Company") warrants that your new Twin-Star Heater is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. This heater must be installed and operated at all times in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the company.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the Company's inspection.
4. The Company may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the Company assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed of implied – with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the Company are hereby expressly excluded.
8. The Company neither assumes, nor authorizes any third party to assume, on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the Twin-Star product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non Twin-Star accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The heater is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
c. You do not have the original receipt of purchase.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED

For cutsomer serice: www.twinstarhome.com or call 866-661-1218 in English, 866-661-1219 in French, 866-661-1219 in Spanish. Make sure you have your warranty, your sales receipt, location of purchase and the model/serial number of your Twin-Star products.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com
English Call: 866-661-1218
Español /Français Call: 866-661-1219

For update and revisions to this manual please see our website www.twinstarhome.com/instructions

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
U.S.A.

Made in China
Printed in China

Calentador Móvil

MANUAL DE OPERACIÓN DEL PROPIETARIO

MODELOS: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD PARA EL CONSUMIDOR

LEA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR ESTE APARATO

¡¡ADVERTENCIA!!

EN CASO DE NO SEGUIR LA INFORMACIÓN EN ESTE MANUAL CON EXACTITUD, PODRÍAN PROVOCARSE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO Y DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE LA VIDA.

NO GUARDE NI USE GASOLINA NI OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE APARATO, NI DE CUALQUIER OTRO.

Gracias y felicitaciones por su adquisición de una calentador de Twin-Star International, Inc. Lea las Instrucciones de Operación antes de utilizar este aparato.

IMPORTANTE: Lea todas las instrucciones y advertencias con detenimiento antes de comenzar la operación. Si no se siguen las instrucciones, podría provocarse riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones y, además, la garantía perdería validez.

Servicio de atención al cliente:

www.twinstarhome.com
Inglés llamadas: 866-661-1218
Español /Français llamadas: 866-661-1219

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
EE. UU.
Impreso en China
Fabricado en China

Para registrar la garantía del producto, por favor visite:

www.twinstarhome.com/registration

Antes de intalar el producto, por favor registre el número de modelo y serie de este producto en los espacios debajo para el registro y la referencia de garantía.

Inserte número de mantel

Inserte número de Calentador

Número de serie

Para registrar la garantía del producto, por favor visite:

www.twinstarhome.com/registration

Antes de intalar el producto, por favor registre el número de modelo y serie de este producto en los espacios debajo para el registro y la referencia de garantía.

Inserte número de mantel

Inserte número de Calentador

Número de serie

Para registrar la garantía del producto, por favor visite:

www.twinstarhome.com/registration

Antes de intalar el producto, por favor registre el número de modelo y serie de este producto en los espacios debajo para el registro y la referencia de garantía.

Inserte número de mantel

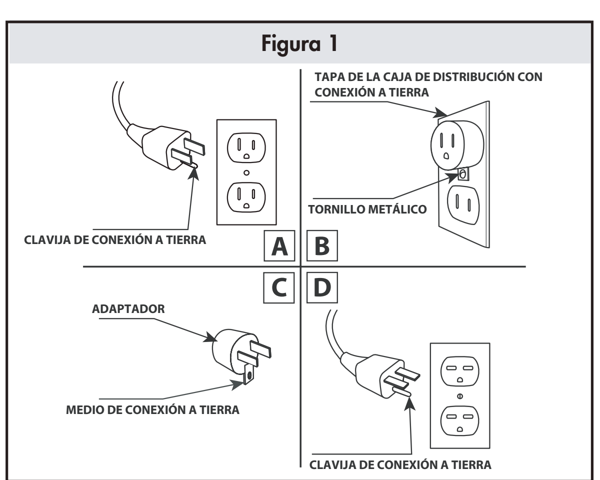
Inserte número de Calentador

Número de serie

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

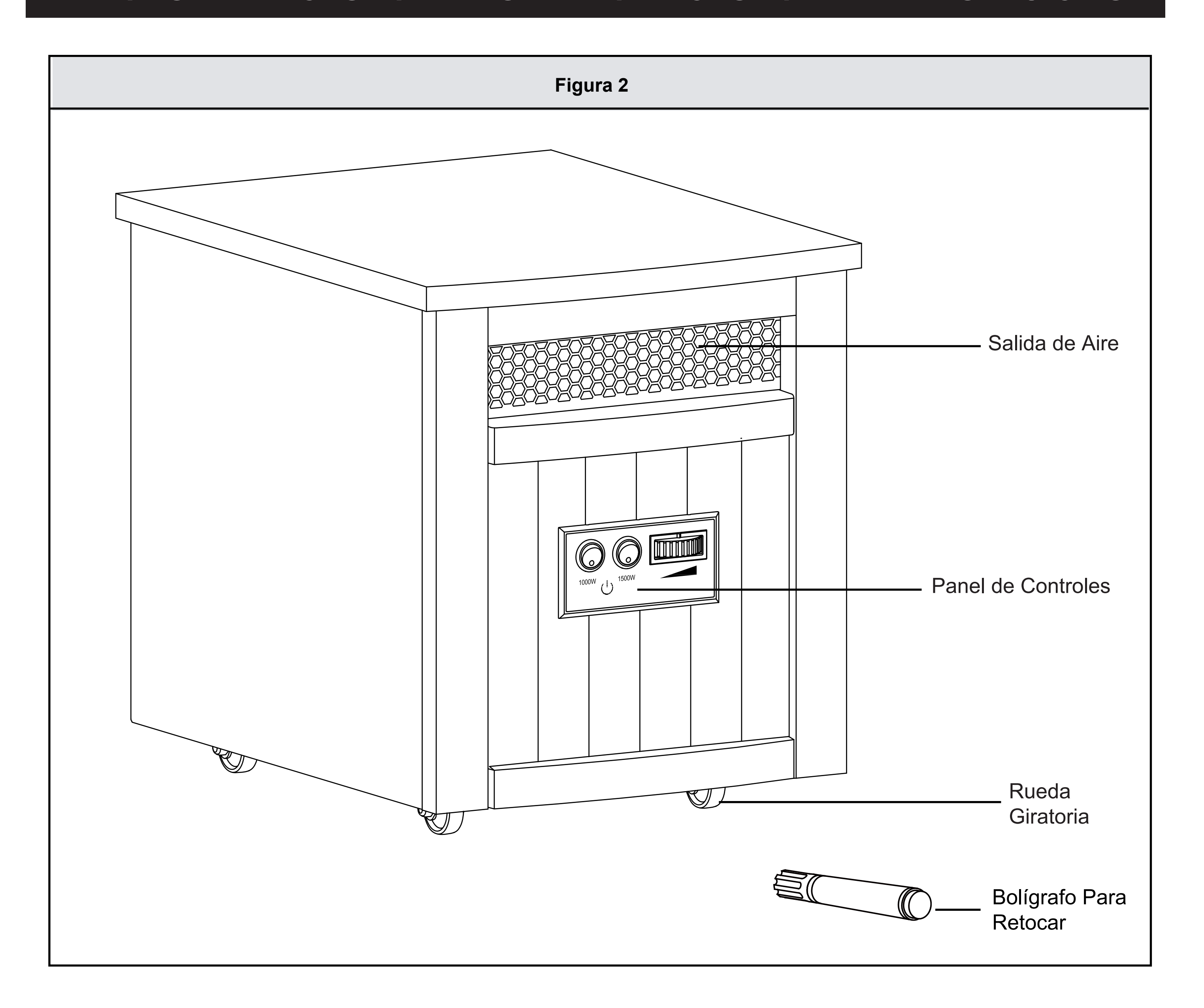
1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior.
   ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No puede utilizarse en guardarropas.
3. PRECAUCIÓN: Siempre que se deje el calentador en funcionamiento y sin atención, deberá tenerse extremo cuidado si hay niños o personas inválidas cerca.
4. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones.
5. Los niños deberán ser supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. Siempre desenchufe el calentador cuando no esté en uso.
7. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o en caso de que se haya caído o dañado de cualquier manera. Deseche el calentador, o devuélvalo al centro de servicio técnico autorizado para que lo examinen y/o reparen.
8. Si el cable se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de mantenimiento u otras personas con calificaciones similares a fin de prevenir riesgos.
9. Todas las reparaciones a esta calentador deberán ser realizadas por una persona calificada de mantenimiento.
10. En ninguna circunstancia podrá modificarse esta calentador. Las piezas que se hayan retirado para realizarles el mantenimiento deberán volver a colocarse antes de operar esta calentador nuevamente.
12. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque el calentador donde podría caerse en una bañera o en otro recipiente de agua.
13. No pase el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o elementos similares. No pase el cable debajo de muebles ni artefactos. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
14. Para desconectar el calentador, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
15. Sólo conecte el aparato a tomacorrientes con una conexión a tierra adecuada.
16. Al instalar este aparato, éste deberá contar con una conexión eléctrica a tierra de acuerdo con códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Canadiense de Electricidad vigente, norma CSA C22.1 o, para las instalaciones en EE. UU., de acuerdo con códigos locales y el Código Nacional de Electricidad, ANSI/NFPA Nº 70.
17. El calentador incluye un limitador de termostato. Si la temperatura interior aumenta demasiado o se produce un calentamiento anormal, el dispositivo protector del termostato interrumpirá el suministro de energía para evitar daños en la calentador o un riesgo de incendio.
18. Los calentadores no deben colocarse inmediatamente debajo de un tomacorriente.
19. No introduzca ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o incendio o bien dañar el calentador.
20. A fin de evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni las salidas de aire de manera alguna. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde la abertura podría bloquearse.
21. Los calentadores tienen piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No los utilice en áreas donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura.
22. Utilice este aparato únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
23. Siempre enchufe los calentadores directamente en un receptáculo o tomacorriente de pared. Nunca los utilice con un cable prolongador o un contacto múltiple con tomas reubicables (tomacorriente/enchufe múltiple).
24. Vea la figura 1 para consultar las indicaciones a seguir. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura 1. Vea la figura 1 para obtener instrucciones sobre la conexión a tierra. Un adaptador (como se muestra en C) se encuentra disponible para conectar enchufes de conexión a tierra de tres clavijas a receptáculos de dos ranuras. El enchufe verde de conexión a tierra que se extiende desde el adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, tal como una caja de distribución con una conexión a tierra adecuada. El adaptador no deberá utilizarse si se dispone de un receptáculo de tres ranuras conectado a tierra.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE ORIENTACIÓN DEL PRODUCTO

Figura 2



LISTA DE PIEZAS

Nombre de la pieza	TS1500-BLK	TS1500-OAK	TS1500-CHR
Conjunto del Ventilador	✓	✓	✓
Conjunto del Calentador Infrarrojo	✓	✓	✓
Thermostato	✓	✓	✓
Rueda Giratoria	✓	✓	✓
Bolígrafo Para Retocar		✓	✓

UBICACIÓN DE LA CALENTADOR

Al elegir una ubicación para su nueva calentador, asegúrese de seguir las instrucciones generales. Además, a fin de obtener los mejores resultados, instale la calentador de manera que no esté en contacto con la luz del sol.



Recomendación para la instalación en climas fríos: Al instalar esta unidad contra un compartimiento o una pared exterior sin aislamiento, es obligatorio aislar las paredes externas conforme con los códigos correspondientes de aislamiento.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Se requiere un circuito de 60 Hz, 15 AMP y 120 voltios con un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Preferentemente, la calentador deberá estar en un circuito especial, ya que otros aparatos en el mismo circuito podrían causar que se desconecte el interruptor de circuito o que se queme el fusible cuando el calentador esté funcionando. La unidad viene de serie con un cable trifilar de 1,8 metros (6 pies) que sale de la parte trasera de la calentador.

PRECAUCIÓN: No debe excederse la corriente nominal de la toma actual. Siempre enchufe los calentadores directamente en un receptáculo o tomacorriente de pared. Nunca los utilice con un cable prolongador o un contacto múltiple con tomas reubicables (tomacorriente/enchufe múltiple).

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS	
Amperaje	12.5 A
Vatios	1,500 W
Voltaje	120 V~, 60 Hz

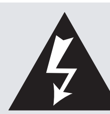
DISTANCIA DE MATERIALES INFLAMABLES

Mantenga cables eléctricos, cortinados, muebles y otros materiales inflamables a un mínimo de 0,9 metros (3 pies) de distancia de la parte frontal del calentador y alejados de los laterales.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

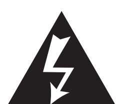
- Consejos para usar el aplicador de retoque (TS1500-OAK y TS1500-CHR solalmente): Para rayones, aplique en dirección del rayón; para áreas desgastadas, aplique en dirección de la veta; frote el exceso de colorante rápidamente con un paño suave.
- Los motores usados en el ventilador y el ensamble del generador de llamas vienen lubricados previamente para prolongar la vida útil de los rodamientos y no necesitan lubricación adicional. Sin embargo, recomendamos limpiar/aspirar el ventilador/calentador periódicamente.
- Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada al limpiar el calentador.

MANTENIMIENTO

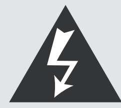


ADVERTENCIA: Asegúrese de que la energía esté cortada antes de continuar. Toda reparación o renovación del sistema eléctrico de la unidad deberá ser realizada por un electricista autorizado de acuerdo con códigos nacionales y locales.

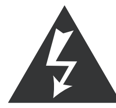
En caso de reparar o cambiar cualquier componente eléctrico o cableado, deberá seguirse la ruta de cables, el código de colores y los lugares de sujeción originales.



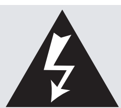
ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de edificación locales y otras normas aplicables, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas.



ADVERTENCIA: No utilice esta calentador si alguna de sus piezas ha estado sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico de mantenimiento calificado para que inspeccione la calentador y cambie cualquier pieza del sistema eléctrico.



ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar realizar mantenimiento o limpieza a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

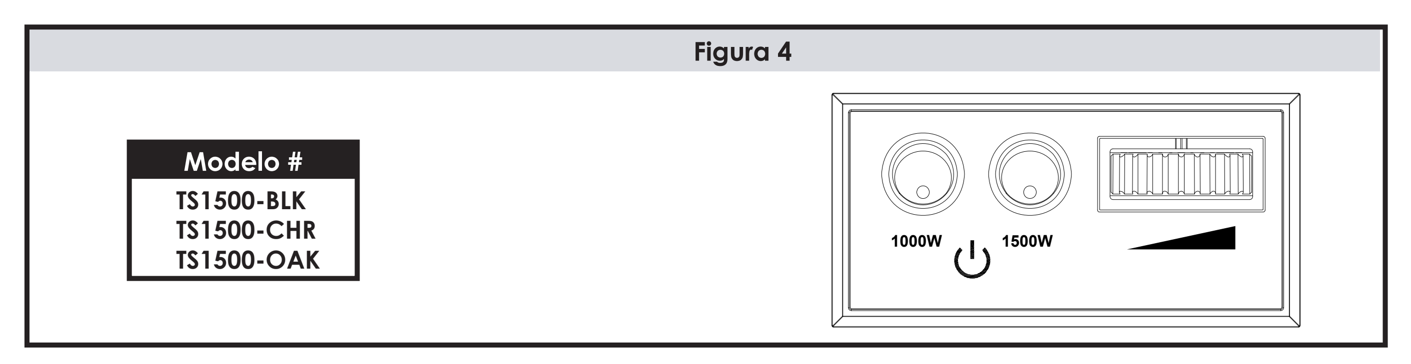


ADVERTENCIA: Durante el mantenimiento de este aparato, deberá cortarse la alimentación a la unidad. Primero, coloque el interruptor de alimentación principal en la posición “OFF” (apagado). Luego, retire el enchufe eléctrico del tomacorriente de pared.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN • FUNCIONES DE LOS CONTROLES

ACCESO AL PANEL DE CONTROLES:

Se puede obtener acceso al panel de controles en el panel delantero del calentador.



1000W
El botón de 1000W suministra energía a todas las funciones del calentador.
Pulse este botón para encender y apagar el calentador y a 1000W.

1500W
Pulse este botón para encender el calentador con selección de 1500W.

- Ajustes del Calentador
El dial de control de la temperatura ajusta la potencia del calentador. Al girar el dial hacia la izquierda (sentido anti-horario) se disminuye la potencia del calentador. Gire el dial hacia la derecha en dirección a las agujas del reloj para aumentar la potencia del calentador.

NOTA: Después de apagar la función de calefacción o apagar el equipo el ventilador continuará funcionando durante varios minutos para enfriar los componentes internos.

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MODELOS: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

PROBLEMAS	SOLUCIÓN
1. El calentador no emite aire caliente.	1a. La temperatura ambiente es mayor que la configuración del termostato. 1b. Desconecte la unidad de la toma de corriente por 2 horas. Después de 2 horas conecte la unidad a una toma de pared, y opere de forma normal. 1c. Compruebe si la entrada de aire está bloqueada.
2. La velocidad de la salida de aire es baja y la temperatura es más elevada.	2a. Compruebe si la entrada de aire está bloqueada.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Modelos de calentador Twin-Star™

GARANTÍA BÁSICA

Twin-Star International, Inc. (de aquí en adelante, denominado la "Compañía" de manera colectiva) garantiza que su nueva calentador Twin-Star está libre de defectos de fabricación y de materiales, durante un período de un año a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta calentador deberá instalarse y operarse en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación suministradas con el producto. Toda reparación, alteración, abuso intencionado, accidente o mala utilización del producto que no esté autorizada anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y se otorga al propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado de la compañía.
3. La garantía está limitada a la reparación o la reposición de piezas que se hayan encontrado defectuosas en relación con la mano de obra o el material, siempre y cuando estas piezas hayan sido sometidas a condiciones normales de uso y mantenimiento, luego de que dicho defecto haya sido confirmado por la inspección de la Compañía.
4. Según su criterio, la Compañía podrá cumplir con todas las obligaciones con respecto a esta garantía al reembolsar el precio mayorista de las piezas defectuosas.
5. Todos los costos de instalación, mano de obra, construcción, transporte u otros gastos que surjan de las piezas defectuosas, la reparación, la reposición o similares, no estarán cubiertos por esta garantía, ni la Compañía asumirá la responsabilidad por ellos.
6. El propietario/usuario asume todos los otros riesgos, si los hay, que incluyen el riesgo de cualquier pérdida o daño directo, indirecto o resultante que surja del uso o la incapacidad para usar el producto, a excepción de lo dispuesto por ley.
7. Por la presente se excluyen expresamente todas las otras garantías, ya sean explícitas o implícitas, con respecto al producto, sus componentes y accesorios, o cualquier obligación/responsabilidad por parte de la Compañía.
8. La compañía no asume, ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre, ninguna otra responsabilidad con respecto a la venta del producto Twin-Star.
9. Las garantías tal como se describen en este documento no se aplican a accesorios que no sean de Twin-Star y que se utilicen en conjunto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía no tendrá validez en caso de:

a. Que la calentador sea sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
b. Cualquier alteración no autorizada, abuso intencionado, accidente o uso indebido del producto.
c. Que usted no tenga el recibo original de la compra.

SI NECESITA EL SERVICIO DE LA GARANTÍA

Servicio de atención al cliente: www.twinstarhome.com o llame al 866-661-1218 para hablar en inglés, al 866-661-1219 para hablar en francés o al 866-661-1219 para hablar en español. Asegúrese de tener la garantía, el recibo de venta, el lugar de la compra y el número de modelo/serie de sus productos Twin-Star.

Para obtener las actualizaciones y revisiones de este manual, visite nuestro sitio Web www.twinstarhome.com/instructions

Servicio de atención al cliente:

www.twinstarhome.com
Inglés llamadas: 866-661-1218
Español /Français llamadas: 866-661-1219

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
EE. UU.

Impreso en China
Fabricado en China

Chaufferette Mobile

MANUEL D'UTILISATION À L'USAGE DES PROPRIÉTAIRES

MODÈLES: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ À L'USAGE DU CONSOMMATEUR

VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT!

SI LES CONSIGNES DU PRÉSENT MANUEL NE SONT PAS RIGOUREUSEMENT RESPECTÉES, LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE AUGMENTENT, CE QUI PEUT CAUSER DOMMAGES MATÉRIELS, BLESSURES CORPORELLES OU DÉCÈS.

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER DE L'ESSENCE, DES SUBSTANCES VAPORISÉES OU D'AUTRES LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

Merci et félicitations d'avoir acheté ce Chaufferette Twin-star. Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de mettre en marche cet appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant de commencer d'utilisation. Le non-respect de ces instructions risquerait de causer des chocs électriques, des incendies ou des blessures corporelles et annulerait la garantie.

Service à la clientèle :
www.twinstarhome.com
Anglais Appelez: 866-661-1218
Español /Français Appelez: 866-661-1219

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
États-Unis
Imprimé en Chine
Fabriqué en Chine

Pour l’enregistrement de la garantie du produit veuillez consulter :

www.twinstarhome.com/registration

Avant la mise en place de ce produit veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série de celui-ci dans l’espace prévu ci-dessous pour l’enregistrement et les références de garantie demandées ultérieurement.

Le Numéro de modèle du Foyer

Le Numéro de modèle du Chauffage

Le Numéro de Série

Pour l’enregistrement de la garantie du produit veuillez consulter :

www.twinstarhome.com/registration

Avant la mise en place de ce produit veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série de celui-ci dans l’espace prévu ci-dessous pour l’enregistrement et les références de garantie demandées ultérieurement.

Le Numéro de modèle du Foyer

Le Numéro de modèle du Chauffage

Le Numéro de Série

Pour l’enregistrement de la garantie du produit veuillez consulter :

www.twinstarhome.com/registration

Avant la mise en place de ce produit veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série de celui-ci dans l’espace prévu ci-dessous pour l’enregistrement et les références de garantie demandées ultérieurement.

Le Numéro de modèle du Foyer

Le Numéro de modèle du Chauffage

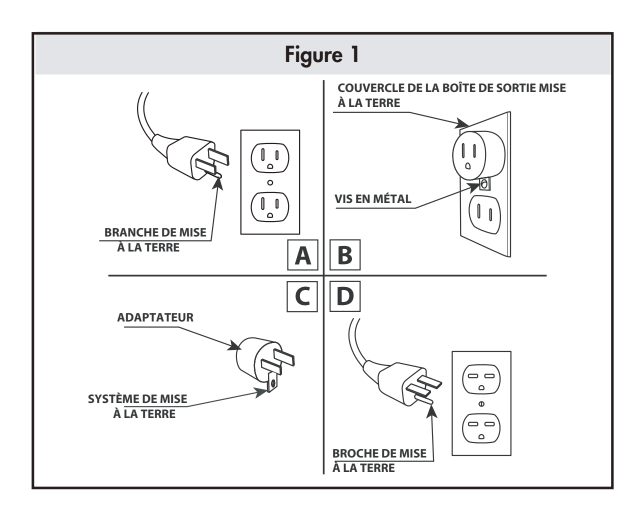
Le Numéro de Série

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

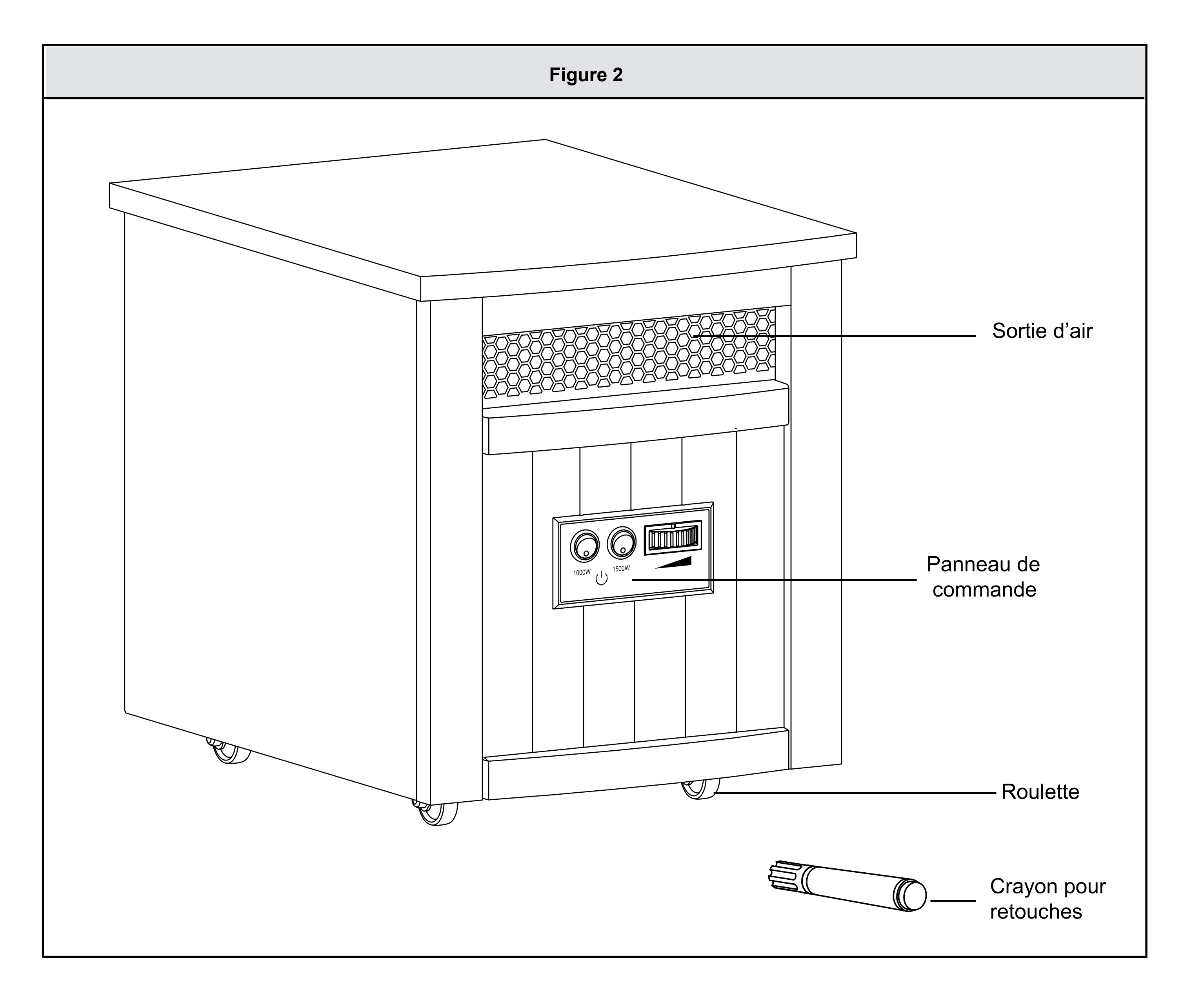
1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil de chauffage est chaud pendant son utilisation. Pour éviter toute brûlure, la peau nue ne doit jamais toucher directement les surfaces chaudes. Si elles sont fournies, utiliser les poignées pour déplacer cet appareil. Garder les matières inflammables comme les meubles, coussins et oreillers, articles de literie, papiers, vêtements et rideaux à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant de l'appareil et les tenir à l'écart des côtés et de l'arrière.
   AVERTISSEMENT : Pour éviter une surchauffe, ne pas recouvrir l'appareil de chauffage. Ne pas utiliser dans une garde-robe.
3. ATTENTION : Lorsque l'appareil de chauffage fonctionne sans surveillance, une prudence extrême est requise si des enfants ou des personnes handicapées sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou des personnes qui connaissent peu le produit ou qui ne sont pas familières avec son utilisation, à moins qu'ils soient supervisés ou qu'on leur donne des instructions précises.
5. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, même sous supervision.
6. Débranchez toujours l'appareil de chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Ne faites jamais fonctionner un appareil de chauffage si le cordon ou la fiche est endommagée ou s'il présente des dysfonctionnements, a subi une chute ou a été endommagé de quelque autre façon. Mettez l'appareil de chauffage de côté, ou retournez-le à une installation de service autorisé aux fins d'examens et/ou réparation.
8. Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents ou autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
9. Confier la réparation du foyer à un technicien qualifié.
10. Cet appareil ne doit être modifié en aucun cas. Les pièces retirées pour entretien ou réparation doivent être remplacées avant de remettre le chaufferette en marche.
11. Ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
12. Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bain, salles de lavage et pièces intérieures similaires. Ne placez jamais l'appareil de chauffage dans un endroit où il pourrait tomber et atterrir dans une baignoire ou autre conteneur d'eau.
13. Ne faites pas passer le cordon sous les moquettes Ne couvrez pas le cordon avec des carpettes, tapis de corridor ou revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou appareils électriques. Disposez le cordon loin des endroits achalandés où les passants ne trébucheront pas dessus.
14. Pour débrancher l'appareil de chauffage, mettez les commandes hors fonction, puis retirez la fiche de la prise.
15. Brancher uniquement dans une prise de courant convenablement mise à la terre.
16. Une fois installé, ce foyer doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, conformément à la dernière édition de la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité ou, si le produit est installé aux États Unis, aux codes locaux et à la norme ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.
17. On retrouve un limiteur de thermostat à l'intérieur de l'appareil de chauffage. Lorsque la température interne devient trop élevée ou varie de façon anormale, le limiteur de thermostat coupe l'alimentation afin d'éviter des dommages au foyer ou des risques d'incendie.
18. Les appareils de chauffage ne doivent pas être installés directement sous une prise de courant.
19. N'insérez pas ou ne permettez pas à des corps étrangers d'entrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement puisque cela pourrait causer un choc électrique ou un feu, ou endommager l'appareil de chauffage.
20. Pour prévenir un incendie possible, ne bloquez pas les entrées d'air ou les évacuations d'air de quelque autre façon. N'utilisez pas sur des surfaces molles telles qu'un lit, où l'ouverture pourrait être bloquée.
21. Un appareil de chauffage possède des pièces chaudes ou des pièces produisant des étincelles à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des endroits ou de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
22. Utiliser uniquement cet appareil de la façon prescrite dans ce manuel. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
23. Brancher toujours les appareils de chauffage dans une prise/fiche murale. Ne jamais utiliser une rallonge ou une prise électrique relogeable (sortie / barre d'alimentation).
24. Consulter la figure 1 afin de prendre connaissance des directives suivantes. Cet appareil de chauffage a été conçu pour être utilisé sous une tension de 120 V. La fiche du cordon est montrée à la figure 1. Consulter la figure 1 afin de prendre connaissance des instructions de mise à la terre. L'adaptateur montré en C est disponible pour brancher des fiches à trois branches avec mise à la terre dans des prises à deux fentes. La fiche verte de mise à la terre qui sort de l'adaptateur doit être reliée à une boîte de sortie convenablement mise à la terre. L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsqu'une prise mise à la terre à trois fentes est disponible.

Figure 1



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POSITION DES COMPOSANTS DU PRODUIT



LISTE DES PIÈCES

Nom de la pièce	TS1500-BLK	TS1500-OAK	TS1500-CHR
Ensemble soufflante	✓	✓	✓
Ensemble chaufferette à infrarouge	✓	✓	✓
Thermostat	✓	✓	✓
Roulette	✓	✓	✓
Crayon pour retouches		✓	✓

EMPLACEMENT DU CHAUFFERETTE

Au moment de choisir l'emplacement du votre nouveau foyer, s'assurer de bien suivre toutes les instructions. De plus, pour un meilleur effet, placer le foyer loin des rayons directs du soleil.



Recommandation pour l'installation en climat froid : lorsque l'unité est installée contre un mur extérieur ou un châssis non isolé, le contre-mur doit obligatoirement être isolé selon les codes d'isolation en vigueur.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Un circuit de 15 A, 120 V, 60 Hz avec une prise adéquatement mise à la terre est nécessaire. De préférence, le foyer devrait avoir un circuit dédié, puisque d'autres appareils branchés sur le même circuit pourraient déclencher le disjoncteur ou faire griller les fusibles lorsque la chaufferette est en marche. L'unité standard comprend un cordon électrique de 1,8 m (6 pi) à trois fils conducteurs sortant à l'arrière du foyer.

MISE EN GARDE : Ne pas dépasser le courant nominal de la douille voleuse. Brancher toujours les appareils de chauffage dans une prise/fiche murale. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une prise électrique relogeable (sortie / barre d'alimentation).

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Intensité de courant	12.5 A
Puissance	1,500
Tension	120 V~, 60 Hz

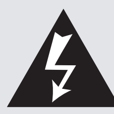
DÉGAGEMENTS DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Garder les cordons électriques, articles de draperie, meubles et autres matériaux combustibles à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant et des côtés de l'appareil de chauffage.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

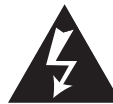
- Conseils pour l'utilisation du crayon à retouche (TS1500-OAK et TS1500-CHR seulement) :
  En cas d'égratignures, suivez le sens de l'égratignure. Pour les surfaces usées, suivez le grain du bois. Essuyez rapidement toute trace de crayon non nécessaire à l'aide d'un linge doux.
- Les moteurs utilisés sur le ventilateur et le générateur d'effet de flamme ont été prégraissés pour prolonger la durée des roulements et n'exigent aucun autre graissage. Toutefois, nous recommandons de nettoyer le ventilateur et le radiateur et d'y passer l'aspirateur périodiquement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché lorsque vous nettoyez le radiateur.

ENTRETIEN

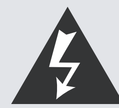


AVERTISSEMENT: S'assurer que l'appareil est débranché avant de commencer. Toute réparation électrique ou tout remplacement du câblage électrique de cette unité devrait être effectué par un électricien agréé, conformément aux codes nationaux et locaux.

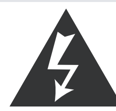
Au moment de la réparation ou du remplacement de pièces électriques ou du câblage, le routage original des câbles, les codes de couleurs et la sécurité des lieux doivent être respectés.



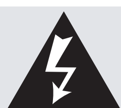
AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises électriques doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à tout autre règlement en vigueur afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.



AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser cet appareil s'il a été en tout ou en partie immergé dans l'eau. Communiquer immédiatement avec un technicien qualifié en entretien et en réparation pour qu'il inspecte le foyer et remplace les pièces du système électrique.



AVERTISSEMENT: Débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

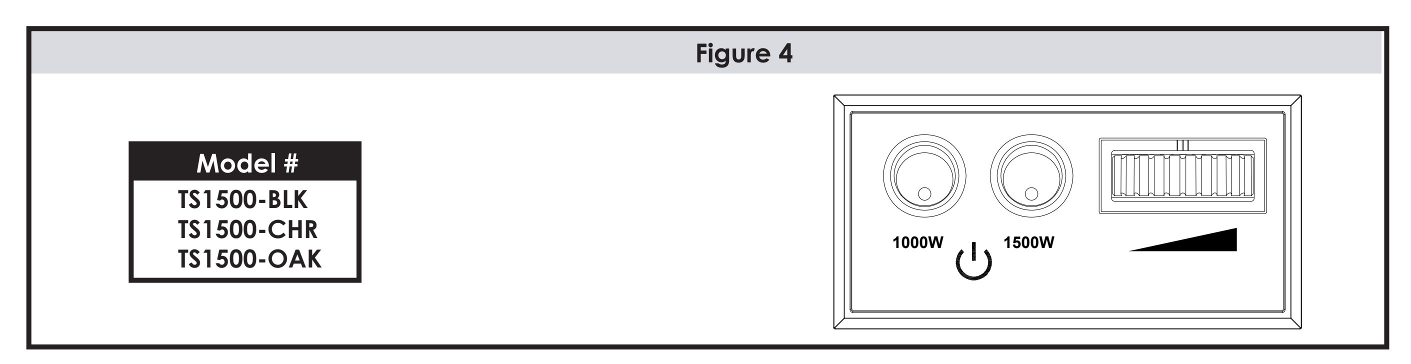


AVERTISSEMENT: L'unité doit être débranchée pendant l'entretien ou la réparation de l'appareil. D'abord, placer le commutateur principal à la position ARRÊT. Puis retirer la fiche électrique de la prise murale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES FONCTIONS DE CONTRÔLE

ACCÈS AU PANNEAU DE COMMANDE-

Le panneau avant de la chaufferette donne accès au panneau de commande.



1000W
L'interrupteur de 1000W alimente toutes les fonctions du chauffage.
Appuyer sur ce bouton et il allumera et éteindra le chauffage et le chauffage est sur 1000W a l'allumage.

1500W
Appuyer sur ce bouton et il mettra le chauffage en position 1500W.

- **Ajustement du chauffage**
Le cadran de commande de température règle la puissance du chauffage. Tourner le cadran vers la gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre) diminue la puissance du chauffage. Tourner le cadran vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la puissance du chauffage.

NOTE : Après l'arrêt des fonctions ou de l'alimentation du chauffage, le ventilateur continuera à tourner pendant quelques minutes afin de refroidir les parties internes de celui-ci.

GUIDE DE DÉPANNAGE

MODÈLES: TS1500-BLK, TS1500-OAK, TS1500-CHR

PROBLÈME	SOLUTION
1. La chaufferette ne produit pas d'air chaud.	1a. La température ambiante est plus élevée que le réglage du thermostat. 1b. Débranchez l'appareil de la prise murale pendant 2 heures. Après 2 heures, rebranchez-le dans la prise murale et utilisez-le normalement. 1c. Vérifiez si l'entrée d'air n'est pas bloquée.
2. Faible vitesse de la sortie d'air et température plus élevée.	2a. Vérifiez si l'entrée d'air n'est pas bloquée.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Pour les modèles de chaufferette Twin-star™

GARANTIE DE BASE

Twin-Star International, Inc. (ci-après désigné collectivement comme la « Compagnie ») garantit que, pour une période d'un an à compter de la date d'achat, votre chaufferette Twin-star sera exempt de tout défaut de fabrication et de matériel, sous réserve des conditions suivantes.

1. Ce chaufferette doit être installé et utilisé en tout temps conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent le produit. Toute réparation non autorisée, toute modification, toute utilisation abusive volontaire, tout accident ou toute mauvaise utilisation du produit annule la présente garantie.
2. Cette garantie est non transférable et s'applique au propriétaire d'origine, à condition que le produit ait été acheté d'un fournisseur autorisé de la Compagnie.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces présentant un vice du matériau ou de fabrication, à condition que ces pièces aient été soumises à des conditions normales d'utilisation et de service et après que le prétendu vice ait été confirmé par l'inspection d'un employé de la Compagnie.
4. La Compagnie peut, à sa discrétion, se libérer complètement de toutes ses obligations découlant de cette garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. La garantie ne couvre pas les frais liés à toute installation, toute tâche, toute construction, tout transport ou tout autre coût ou dépense connexe découlant de la réparation ou du remplacement des pièces défectueuses ou de toute autre activité connexe, et la Compagnie n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les autres risques, y compris le risque de perte ou de dommage direct, indirect ou consécutif découlant de l'utilisation du produit ou de l'incapacité à l'utiliser, sauf indication contraire dans la loi.
7. Toutes les autres garanties, qu'elles soient expresses ou implicites, concernant le produit, ses composants et ses accessoires, ou toute obligation ou responsabilité de la Compagnie sont exclues.
8. La Compagnie n'assume aucune autre responsabilité liée à la vente du produit Twin-Star et elle n'autorise aucun tiers à l'assumer en son nom.
9. Les garanties décrites dans le présent document ne s'appliquent pas aux accessoires de marque autre que Twin-Star utilisés avec le produit.
10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Les situations suivantes entraînent l'annulation de la garantie :

a. Le chaufferette a été laissé pendant de longues périodes dans un endroit humide ou propice à la condensation.
b. Toute réparation non autorisée, toute modification, toute utilisation abusive volontaire, tout accident ou toute mauvaise utilisation du produit.
c. L'utilisateur n'a pas en sa possession le reçu de vente original.

SI UN ENTRETIEN SOUS GARANTIE EST REQUIS

Service à la clientèle: www.twinstarhome.com
ou par téléphone en anglais au 866-661-1218, en français au 866-661-1219, en espagnol au 866-661-1219.
S'assurer d'avoir en main la garantie, les reçus de vente, la preuve du lieu d'achat, le numéro de modèle et le numéro de série des produits Twin-Star.

Service à la clientèle :

www.twinstarhome.com
Anglais Appelez: 866-661-1218
Español /Français Appelez: 866-661-1219

Pour prendre connaissance des mises à jour et des modifications apportées au présent manuel, veuillez visiter notre site Web à l'adresse suivante : www.twinstarhome.com/instructions

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL33445
États-Unis

Imprimé en Chine
Fabriqué en Chine

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com

in English Call: 866-661-1218



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle:

www.twinstarhome.com

pour le service en français: 866-661-1219



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente:

www.twinstarhome.com

Línea para llamadas en español: 866-661-1219

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO